



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 3. toukokuuta 2019
(OR. en)

8995/19

Toimielinten välinen asia:
2019/0100 (NLE)

AELE 26
SM 2
AGRI 238
MI 406
UD 130

EHDOTUS

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	30. huhtikuuta 2019
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2019) 207 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan talousyhteisön ja San Marinon tasavallan yhteistyötä ja tulliliittoa koskevalla sopimuksella perustetussa EU–San Marino -yhteistyökomiteassa unionin puolesta otettavasta kannasta luonnonmukaiseen tuotantoon ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkintöihin sekä luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden tuontijärjestelyihin sovellettaviin säännöksiin

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2019) 207 final.

Liite: COM(2019) 207 final

Bryssel 30.4.2019
COM(2019) 207 final

2019/0100 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan talousyhteisön ja San Marinon tasavallan yhteistyötä ja tulliliittoa koskevalla sopimuksella perustetussa EU–San Marino -yhteistyökomiteassa unionin puolesta otettavasta kannasta luonnonmukaiseen tuotantoon ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkintöihin sekä luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden tuontijärjestelyihin sovellettaviin säännöksiin

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä EU–San Marino -yhteistyökomiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on määrä antaa päätös luonnonmukaiseen tuotantoon, luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkintöihin ja luonnonmukaisten tuotteiden tuontijärjestelyihin EU:n ja San Marinon yhteistyötä ja tulliliittoa koskevan sopimuksen mukaisesti sovellettavista säännöksistä

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Euroopan talousyhteisön ja San Marinon tasavallan yhteistyötä ja tulliliittoa koskeva sopimus

Euroopan talousyhteisön ja San Marinon tasavallan yhteistyötä ja tulliliittoa koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', tavoitteena on perustaa sopimuspuolten välinen tulliliitto ja edistää kattavaa yhteistyötä niiden välillä, jotta voidaan myötävaikuttaa San Marinon sosiaaliseen ja taloudelliseen kehitykseen ja vahvistaa sopimuspuolten keskinäisiä suhteita. Sopimus tuli voimaan 1. huhtikuuta 2002.

2.2. EU–SAN MARINO -YHTEISTYÖKOMITEA

EU–San Marino -yhteistyökomitean tehtävänä on hallinnoida sopimusta ja varmistaa sen asianmukainen täytäntöönpano. Se koostuu komission edustajista (joita avustavat jäsenvaltioiden edustajat) ja San Marinon edustajista. Päätökset tehdään yhteisymmärryksessä. Puheenjohtajana toimii vuosittain komission edustaja 1. tammikuuta – 30. kesäkuuta ja vuoden jälkipuoliskolla San Marinon edustaja.

2.3. EU–San Marino -yhteistyökomitean suunniteltu säädös

Seuraavassa kokoontumisessaan EU–San Marino -yhteistyökomitean on määrä hyväksyä päätös, joka koskee luonnonmukaiseen tuotantoon, luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkintöihin ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden tuontijärjestelyihin sovellettavia säännöksiä, jäljempänä 'suunniteltu säädös'.

Työjärjestyksensä mukaisesti yhteistyökomitea aikoo käyttää koontipäätöksen (29. maaliskuuta 2010 annettu EU–San Marino -yhteistyökomitean päätös N:o 1/2010¹) liitteessä I olevassa 6 artiklassa säädettyä mahdollisuutta kirjalliseen menettelyyn.

Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on vahvistaa sopimuspuolten kesken luonnonmukaista tuotantoa, luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkintöjä ja luonnonmukaisten tuotteiden tuontijärjestelyitä koskevat EU:n säännöt.

Selkeytys antaa San Marinolle mahdollisuuden soveltaa EU:n säännöstöä asianmukaisesti ja jatkaa luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden kauppaa EU:n kanssa. Sen myötä EU voi myös lisätä San Marinon sähköiseen yhdenmukaiseen eläinlääkinnälliseen tietojärjestelmään (Traces). Lokakuusta 2017 alkaen tarkastussertifikaattien (tuontitavaroille asetettu vaatimus niiden luovuttamiseksi vapaaseen liikkeeseen unionissa) antaminen ja vahvistaminen on asetuksen (EY) N:o 2016/1842 mukaisesti ollut mahdollista ainoastaan Traces-järjestelmän kautta. Ennen sertifikaatti annettiin ainoastaan paperisena.

¹ EUVL L 156, 23.6.2010, s. 13.

Suunnitellun säädöksen nojalla San Marinon viranomaiset voivat myös tehdä säädöksen soveltamisalaa koskevia päätöksiä ja antaa tiedonantoja, silloin kun asianomaisissa säännöksissä viitataan päätöksiin tai tiedonantoihin, joita EU:n jäsenvaltioiden on tehtävä.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

EU:n ja San Marinon sopimuksessa edellytetään, että San Marino soveltaa sopimuksen kattamia EU:n säännösten osia, sellaisina kuin niitä sovelletaan EU:ssa ja sopimuksen moitteettoman toiminnan edellyttämässä laajuudessa. Siinä määrätään, että yhteistyökomitea määrittää tarkemmin sovellettavat säännökset, mukaan lukien laatua koskevat säännöt. Jotta voidaan varmistaa oikeusvarmuus ja tukea sopimuksella perustetun tulliliiton tarkoituksenmukaista toimintaa myös jatkossa, on tarpeen selkeyttää luonnonmukaiseen tuotantoon, luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkintöihin ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden tuontijärjestelyihin sovellettavaa säännöstöä. Tämä luonnos EU–San Marino -yhteistyökomitean päätökseksi toisi tarvittavan selkeyden.

Säännösten asiaa koskevat osat (sellaisina kuin ne ovat muutettuina ja oikaistuina) ovat seuraavat:

- neuvoston asetus (EY) N:o 834/2007 luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä²;
- komission asetus (EY) N:o 889/2008³ neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä; sekä
- komission asetus (EY) N:o 1235/2008⁴ neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansista maista tuotavien luonnonmukaisten tuotteiden tuontijärjestelyjen osalta.

Yhteistyökomitean päätöksellä tehtävä selkeytys antaa San Marinolle mahdollisuuden soveltaa EU:n säännöstöä moitteettomasti ja jatkaa EU:n kanssa käymäänsä luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden kauppaa, minkä lisäksi EU voi lisätä San Marinon Traces-järjestelmään eli sähköiseen yhdenmukaiseen eläinlääkinnälliseen tietojärjestelmään (ks. 2.3 jakso).

EU:n ja San Marinon sopimuksella pyritään edistämään sopimuspuolten välistä kattavaa yhteistyötä, lujittamaan niiden välisiä suhteita ja edistämään San Marinon sosiaalista ja taloudellista kehitystä. Luonnonmukaisesti tuotettuihin tuotteisiin sovellettavien sääntöjen selkeyttäminen antaa San Marinolle mahdollisuuden käydä kauppaa näillä tuotteilla ja edistää näin EU:n erityissuhdetta kyseiseen maahan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 8 artiklan ja kyseistä määräystä koskevan julistuksen N:o 3 mukaisesti.

² Neuvoston asetus (EY) N:o 834/2007, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2007, luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä sekä asetuksen (EY) N:o 2092/91 kumoamisesta (EUVL L 189, 20.7.2007, s. 1).

³ Komission asetus (EY) N:o 889/2008, annettu 5 päivänä syyskuuta 2008, luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä luonnonmukaisen tuotannon, merkintöjen ja valvonnan osalta (EUVL L 250, 18.9.2008, s. 1).

⁴ Komission asetus (EY) N:o 1235/2008, annettu 8 päivänä joulukuuta 2008, neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansista maista tuotavien luonnonmukaisten tuotteiden tuontijärjestelyjen osalta (EUVL L 334, 12.12.2008, s. 25).

Ehdotus on toissijaisuusperiaatteen mukainen, sillä sen tavoitteena on selventää EU:n tasolla päätettyjen luonnonmukaista maataloutta koskevien sääntöjen sovellettavuutta EU:n ulkopuoliseen maahan. Jäsenvaltiot eivät voi saavuttaa tätä tavoitetta.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Ilmaisu ’säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia’ kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavien kansainvälisen oikeuden nojalla, sekä välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”*voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa*”⁵.

4.1.2. Soveltaminen tässä asiassa

EU–San Marino -yhteistyökomitea on sopimuksella perustettu elin; se on perustettu Euroopan talousyhteisön ja San Marinon tasavallan yhteistyötä ja tulliliittoa koskevalla sopimuksella.

Säädös, joka yhteistyökomitean on määrä antaa, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia.

Suunnitellulla säädöksellä on seuraavat oikeusvaikutukset:

EU:n ja San Marinon sopimuksessa edellytetään, että San Marino soveltaa sopimuksen kattamia EU:n säännösten osia, sellaisina kuin niitä sovelletaan EU:ssa ja sopimuksen moitteettoman toiminnan edellyttämässä laajuudessa.

Siinä määrätään, että yhteistyökomitea määrittää tarkemmin sovellettavat säännökset, myös laatua koskevat säännökset. Jotta voidaan varmistaa oikeusvarmuus ja tukea sopimuksella perustetun tulliliiton tarkoituksenmukaista toimintaa myös jatkossa, on tarpeen selkeyttää luonnonmukaiseen tuotantoon, luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkintöihin ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden tuontijärjestelyihin sovellettavaa säännöstöä. Yhteistyökomitean ehdotus päätökseksi toisi tarvittavan selkeyden.

Selkeytys antaa San Marinolle mahdollisuuden soveltaa EU:n säännöstöä asianmukaisesti ja jatkaa luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden kauppaa EU:n kanssa. Sen myötä EU voi myös lisätä San Marinon sähköiseen yhdenmukaiseen eläinlääkinnälliseen tietojärjestelmään (Traces).

Lokakuusta 2017 alkaen tarkastussertifikaattien (tuontitavaroille asetettu vaatimus niiden luovuttamiseksi vapaaseen liikkeeseen unionissa) antaminen ja vahvistaminen on asetuksen (EY) N:o 2016/1842 mukaisesti ollut mahdollista ainoastaan Traces-järjestelmän kautta. Ennen sertifikaatti annettiin ainoastaan paperisena.

Suunnitellun säädöksen nojalla San Marinon viranomaiset voivat tehdä säädöksen soveltamisalaa koskevia päätöksiä ja antaa tiedonantoja, silloin kun asianomaisissa säännöksissä viitataan päätöksiin tai tiedonantoihin, joita EU:n jäsenvaltioiden on tehtävä.

⁵ Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita. Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen tässä asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tarkoitus ja sisältö liittyvät maatalouteen.

Asetukset, joita suunniteltu säädös koskee, (neuvoston asetus (EY) N:o 834/2007 ja komission asetukset (EY) N:o 889/2008 ja (EY) N:o 1235/2008) perustuvat SEUT-sopimuksen 43 artiklaan (entinen EY:n perustamissopimuksen 37 artikla).

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 43 artikla.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana olisi oltava SEUT-sopimuksen 43 artikla yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska EU–San Marino -yhteistyökomitean päätöksellä on 4.1.2. kohdassa mainitut oikeusvaikutukset, on asianmukaista julkaista päätös *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen, kun se on hyväksytty.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan talousyhteisön ja San Marinon tasavallan yhteistyötä ja tulliliittoa koskevalla sopimuksella perustetussa EU–San Marino -yhteistyökomiteassa unionin puolesta otettavasta kannasta luonnonmukaiseen tuotantoon ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkintöihin sekä luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden tuontijärjestelyihin sovellettaviin säännöksiin

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni teki Euroopan talousyhteisön ja San Marinon tasavallan yhteistyötä ja tulliliittoa koskevan sopimuksen⁶, jäljempänä 'sopimus', neuvoston päätöksellä 2002/245/EY⁷, ja se tuli voimaan 1 päivänä huhtikuuta 2002.
- (2) Sopimuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhteistyökomitea määrittää tarkemmin laatusääntöjä koskevat säännökset.
- (3) Yhteistyökomitea tekee sopimuksen mukaisesti päätöksen niistä unionin lainsäädännön säännöksistä, joita sovelletaan luonnonmukaiseen tuotantoon, luonnonmukaisesti tuotettuihin tuotteisiin ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden tuontijärjestelyihin.
- (4) On asianmukaista vahvistaa yhteistyökomiteassa unionin puolesta otettava kanta, sillä unionin lainsäädännön sovellettavien säännösten tarkempi määrittäminen lisää sopimuspuolten oikeusvarmuutta ja tukee unionin ja San Marinon välisen tulliliiton tarkoituksenmukaista toimintaa.
- (5) Näin ollen on selvennettävä, mitä luonnonmukaista tuotantoa ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkintöjä koskevaa unionin lainsäädäntöä, johon kuuluvat neuvoston asetus (EY) N:o 834/2007⁸ sekä komission asetukset (EY) N:o 889/2008⁹ ja

⁶ EYVL L 84, 28.3.2002, s. 43.

⁷ Neuvoston päätös 2002/245/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Euroopan talousyhteisön ja San Marinon tasavallan yhteistyötä ja tulliliittoa koskevan sopimuksen ja sen pöytäkirjan tekemisestä 1 päivänä tammikuuta 1995 voimaan tulleen laajentumisen vuoksi (EYVL L 84, 28.3.2002, s. 41).

⁸ Neuvoston asetus (EY) N:o 834/2007, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2007, luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2092/91 kumoamisesta (EUVL L 189, 20.7.2007, s. 1).

⁹ Komission asetus (EY) N:o 889/2008, annettu 5 päivänä syyskuuta 2008, luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä luonnonmukaisen tuotannon, merkintöjen ja valvonnan osalta (EUVL L 250, 18.9.2008, s. 1).

(EY) N:o 1235/2008¹⁰, on sovellettava. Lisäksi on aiheellista säätää tarvittavista luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden tuontimenettelyistä sekä menettelyistä, jota on noudatettava, jos hyväksytään luonnonmukaista tuotantoa ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkintöjä koskevaa uutta unionin lainsäädäntöä, joka vaikuttaa viittauksiin, jotka koskevat sovellettavia säännöksiä ja sovittuja järjestelyitä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan talousyhteisön ja San Marinon tasavallan yhteistyötä ja tulliliittoa koskevalla sopimuksella perustetussa EU–San Marino -yhteistyökomiteassa unionin puolesta otettava kanta perustuu tämän päätöksen liitteenä olevaan yhteistyökomitean säädösluonnokseen.

Unionin edustajat yhteistyökomiteassa voivat sopia vähäisistä muutoksista säädösluonnokseen ilman neuvoston asiasta tekemää uutta päätöstä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

¹⁰ Komission asetus (EY) N:o 1235/2008, annettu 8 päivänä joulukuuta 2008, neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansista maista tuotavien luonnonmukaisten tuotteiden tuontijärjestelyjen osalta (EUVL L 334, 12.12.2008, s. 25).